

中文

版权所有。
复制包括部分复制要事先征得我们的许可。
保留由于技术进步而进行更改的权利。



FULL-SERVICE



OPERATOR SYSTEMS
FOR GARAGE DOORS



OPERATOR SYSTEMS
FOR SECTIONAL DOORS



OPERATOR SYSTEMS
FOR SLIDING GATES



OPERATOR SYSTEMS
FOR HINGED GATES



OPERATOR SYSTEMS
FOR ROLLER SHUTTERS



PARK BARRIER
SYSTEMS



ELECTRONIC
CONTROL UNITS



PRODUCT SERVICE



ACCESSORIES



编程

1. 编程

1.1 关于编程的一般说明

对开门器的编程可以分为两个部分：

1. 基础水平的编程：

用于对开门器的基本功能进行编程。

这种编程过程是开门器运行不可缺少的，因而是必须进行 的。

2. 扩展开门器功能的编程：

扩展开门器功能的编程可以分为四个水平，扩展功能的编程只能由专业人员进行。

这一编程过程是连续的，

亦可通过按动P按钮来跳过某些水平。



说明：

如果按下P按钮的时间超过10秒钟，则控制进入扩展开门器功能。此时，您可以更改各种重要的出厂设置。

如果您要进入基础水平编程，则请您按下P按钮2秒钟以上，但不得超过10秒钟。

编程通过+按钮、-按钮和P按钮进行。在编程模式中，

如果在120秒钟之内没有按动以上按钮中的任何一键，则控制自动返回到工作状态。同时显示出相应的出错提示。



说明：

只有当在开门和关门两个方向都分别驶过参照点一次之后，才可以对控制编程。

同时出现以下显示：



开门器现位于参照点和开门最终位置之间。



开门器现位于参照点和关门最终位置之间。

对“开门最终位置”和“开门最终位置”的编程可用两种方式进行：

1. 通过持续按下按键的粗调

通过持续按下按钮+或按钮-来调节。门体相应地向开门方向和关门方向运行。

2. 通过短暂按动按键的微调

通过短暂按下按钮+或按钮-来调节。此时门体不运行。每按动按钮一次，最终位置分别向相应的方向变动4毫米。为检查最终位置，必需在开门方向和关门方向将门体分别驶过参照点。

在按动按钮的过程中，显示7会快速闪烁。



在按动按钮的过程中，显示7会快速闪烁。



说明：

控制此时不带自停功能运行。

图例：

指示灯熄灭 ○

指示灯发亮 ●

指示灯缓慢闪烁

指示灯快速闪烁

2. 提示

2.2 故障编号概览

编号	提示	显示
6	按动了光栅	
7	编程中断	
8	参照点	
9	转速传感器损坏	
10	力量限制	
11	运行时限	
12	测试关门底边保护有误	
13	测试关门底边保护有误	
15	测试光栅有误	

编号	提示	显示
16	测试力量限制	
27	力量限制的灵敏度	
28	学习偏移的力量限制	
36	静止电流电路中断	

图例：

指示灯熄灭 ○

指示灯发亮 ●

指示灯缓慢闪烁

指示灯快速闪烁

2.1 提示的显示

持续操作时的提示

在对操作元件和安全元件持续操作时，将会显示出设备的当前状态。

1.		故障 (6) 指示灯 发光 。	
2.		按动P按键一次： 显示状态信息（参见下面）。	

状态显示

	按动了脉冲按键
	按动了开门按键
	按动了开门底边保护
	按动了关门按键
	按动了关门底边保护
	按动了光栅
	静止电流电路中断

故障提示

设备所发生的故障通过相应的故障编号得到指示。

1.		故障 (6) 指示灯 闪烁 。	
2.		按动P按键一次： 显示提示编号（参见10.2）。	

提示存储器

提示存储器显示控制的最近5个提示。

1.		按动P按键： 指示灯从1至8发光。	
2.		控制显示出当前的提示。	
3.		按动-按键： 显示出最近的提示。	
4.		按动+按键： 显示当前的提示。	
5.		按动P按键： 结束提示存储器的显示。	
6.		控制处于运行模式。	

1.2 基础水平的编程

1.2.1 “开门最终位置”编程。

1.		控制处于运行模式。	
2.		按动P按键， 进入到编程模式： 按动按键的时间大于2秒钟， 小于10秒钟。	
3.		按动P按键的时间不要超过10秒钟！	
4.		控制处于基础编程的菜单1。	
5.		设置开门最终位置。	
6.		必须驶过参照点一次。	
7.		用按键+和按键-进行微调。	
8.		按动P按键一次：保存最终位置。	
9.		自动进入“关门最终位置” 的编程。	

1.2.2 “关门最终位置”编程

1.		控制处于基础编程的菜单2。	
2.		设置关门最终位置。	
3.		必须驶过参照点一次。	
4.		用按键+和按键-进行微调。	
5.		按动P按键一次：保存最终位置。	
		自动进入“关门力量限制”的编程。	

1.2.3 “开门力量限制”编程

1.		控制处于基础编程的菜单3。	
2.		按动+按键一次： 显示当前的设置。	
3.		对力量限制的设置， 要使其尽量敏感。	
4.		按动+按键或-按键： 在级别1（最敏感） 和级别16之间进行设置。	
5.		按动P按键一次： 保存所做的设定值。	
6.		自动进入 “关门力量限制” 的编程。	

1.2.4 “关门力量限制”编程

1.		控制处于基础编程的菜单4。	
2.		按动+按键一次： 显示当前的设置。	
3.		对力量限制的设置， 要使其尽量敏感。	
4.		按动+按键或-按键： 在级别1（最敏感） 和级别16之间进行设置。	
5.		按动P按键一次： 保存所做的设定值。	
6.		自动进入 “无线电控制” 的编程。	

图例：


- 指示灯熄灭
- 指示灯发亮
- 指示灯缓慢闪烁
- 指示灯快速闪烁

1.3.3 扩展开门器功能第8水平的编程：运行模式

16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1		菜单1： 闭门方向自停功能	关闭	开启		菜单2： 闭门方向自停功能	关闭	开启		菜单3： 开门器运行过程中脉冲指令发送器激活	否	是		菜单4： 开门/关门—开门器运行过程中脉冲指令发送器激活	否	是				
																	菜单1： 闭门方向自停功能	关闭	开启		菜单2： 闭门方向自停功能	关闭	开启		菜单3： 开门器运行过程中脉冲指令发送器激活	否	是		菜单4： 开门/关门—开门器运行过程中脉冲指令发送器激活	否	是				
																<—按键—>										>—按键—<									

图例：					
指示灯熄灭					
指示灯发亮					
指示灯缓慢闪烁					
指示灯快速闪烁					
出厂设置					
不可能					

1.3.3 扩展开门器功能第6水平的编程：逆转方式

	按键十一 >															
	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
	← 按键一															
	菜单1：开门方向力量限制															
	停止	短时逆转	短时逆转	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在
	菜单2：关门方向力量限制															
	停止	短时逆转	短时逆转	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在
	菜单4：激活光栅 / 关门方向光栅															
	停止	短时逆转	短时逆转	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在
	菜单6：关门方向感边保护															
	停止	短时逆转	短时逆转	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在	不存在
	> 菜单一 <															

图例：

	指示灯熄灭
	指示灯发亮
	指示灯缓慢闪烁
	指示灯快速闪烁
	出厂设置
	不可能

1.2.5 “无线电控制”的编程

存储位置的功能配合

可以读入3种不同的已经编码的功能：

1. 脉冲功能	
2. 开门功能	
3. 关门功能	

选取无线电控制的编程。

1.	控制处于基础编程的菜单5。	
2.	按动+按键一次： 第一存储位置被选取。	
3.	按动P按键一次： 下一存储位置被选取。	

无线电控制编程（如存储位置1）

1.	第一存储位置已被选取。	
2.	按动+按键一次： 存储位置为编程准备就绪。	
3.	按动手持遥控器的相应按键。	
4.	按动P按键一次： 手持遥控器的编码被保存。	
5.	进入下一存储位置。	



说明：
对于错误的编程编码可用一新的编码来覆盖。
必要时，也可以清除保存的编码！

清除无线电控制—仅在必要时（以存储位置1为例）

1.		第一存储位置已被选取。	
2.		按动←按键一次； 所选取的存储位置已经为清除准备就绪。	
3.		按动P按键一次； 所选取的存储位置的编码被清除。	
4.		进入下一存储位置。	

结束无线电控制的编程

1.		按下P按键直到选取了第三存储位置。	
2.		按动P按键一次； 对无线电控制的编程结束。	
3.		控制进入到 “重置出厂设置” 编程。	
4.		按动P按键一次； 基础水平编程过程结束。	
5.		控制处于工作状态。	

图例：

- 指示灯熄灭 ○
- 指示灯发亮 ●
- 指示灯缓慢闪烁
- 指示灯快速闪烁

1.3.3 扩展开门器功能第4水平的编程：参数

菜单1：运行时限	按键十一 >															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	30 秒	40 秒	50 秒	55 秒	65 秒	80 秒	100 秒	120 秒	140 秒	160 秒	180 秒	190 秒	200 秒	210 秒	220 秒	220 秒
菜单2：学习偏移的力量限制	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
菜单3：力量限制的灵敏度	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

图例：

指示灯熄灭	○
指示灯发亮	●
指示灯缓慢闪烁	
指示灯快速闪烁	
出厂设置	
不可能	

1.3.3 扩展开门器功能第3水平的编程：自动关门

按钮	按键十一 >															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	菜单1：开门时间															
	5	10	15	20	25	30	35	40	50	80	100	120	150	180	255	
	菜单2：预警时间															
	2	5	10	15	20	25	30	35	40	50	55	60	65	70		
	菜单3：驶近报警															
	0	1	2	3	4	5	6	7								
	菜单4：驶过光栅后的提前关门															
	否	是														
	菜单5：信号灯															
	发亮	闪烁														
图例：																
	指示灯熄灭	指示灯发亮	指示灯缓慢闪烁	指示灯快速闪烁												

1.2.6 “重置出厂设置”编程

对所有的菜单项，都可以重置为原出厂设置。

1.		控制处于运行模式。	
2.		为进入编程模式： 按动P按键： 按动按键的时间大于2秒钟， 小于10秒钟。	
3.		按动P按键的时间不要超过10秒钟！	
4.		按动P按键5次， 进入到“重置出厂设置” 菜单。	
5.		按动+按键或-按键一次； 选取“不重置” —不更改所设置的值。	
6.		按动-按键或+按键一次； 选取“重置”—重置为出厂设置。	
7.		按动P按键一次；保存并结束编程。	
8.		选取重置时的重新启动； 所有的指示灯发亮2秒钟。	
9.		控制处于工作状态。	

图例：

指示灯熄灭

指示灯发亮

指示灯缓慢闪烁

指示灯快速闪烁



1.3 扩展开门器功能（仅针对专业人员）

1.3.1 扩展开门器功能的概览：

水平	功能	说明	出厂设置
3. 编程水平 自动关门	开门时间	在自动关门前，门体处于打开状态的时间。	停用自动关门
	预警时间	在自动关门前，信号灯所闪烁的时间。	停用自动关门
	驶近报警	在门体开始运动前，信号灯所闪烁的时间。	0秒钟
	驶过光栅后的提前关门	在设置的门体处于打开状态的时间过后或提前驶过光栅之后，门体自动关闭。	否
	信号灯	信号灯的运行模式可以选择性的设置为闪烁或持续发亮。	闪烁
4. 编程水平 参数	运行时限	这一时间过后，开门器自动关闭，而无需等到门体达到最终位置。	55秒钟
	学习偏移的力量限制	对学习过的力量限制可以在1至16级别之间进行设置。	第4级别
	力量限制的灵敏度	对力量限制的灵敏度可以在1至16级别之间进行设置。	第13级别
6. 编程水平 逆转方式	开门力量限制	可将开门器设置为停止、短时或长时逆转。	停止
	关门力量限制	可将开门器设置为停止、短时或长时逆转。	停止
	激活光栅 / 关门光栅	可将开门器设置为停止、短时或长时逆转。	不存在
	关门底边保护	可将开门器设置为停止、短时或长时逆转。	短时逆转
8. 编程水平 运行模式	开门时自动停止	启动后，开门器运行到预选的位置。	开启
	关门时自动停止	启动后，开门器运行到预选的位置。	开启
	脉冲指令	在开门器运行的过程中，激活脉冲按键。	否
	方向指令（按钮开关是开门或关门）	在开门器运行的过程中，激活方向按键。	是

1.3.2 扩展开门器功能的编程过程

1.		控制处于运行模式。	
2.		按动P按键： 按下按键的时间>10秒钟， 从8到1倒数计数， 然后所有的指示灯发亮。	
3.		松开P按键： 控制处于扩展功能的第一水平。	
4.		按动P按键一次： 切换到扩展功能的下一水平。	
5.		按动+按键一次： 切换到所选取水平的第一菜单。	
6.		按动+按键一次： 显示当前的设置。	
7.		按动+按键或一按键： 更改当前的设定值。	
8.		按动P按键一次： 保存设定值， 显示所选取的水平。	
9.		如果没有更改设定值而按动了P按键， 则设定值不变！	

10.		按动P按键一次： 切换到所选取水平的下一菜单。	
11.		在所选取水平的最后编程菜单之后， 控制显示出所选取的水平。	
12.		按动P按键一次： 控制进入到下一水平。	
13.		在最后编程水平之后， 对扩展开门器功能的编程结束。	
14.		按动P按键一次： 编程结束。	
15.		控制处于运行模式。	

图例：

指示灯熄灭



指示灯发亮



指示灯缓慢闪烁



指示灯快速闪烁

